

Tabor za male vajence / Kisinas tábor

Trgovinska in industrijska zbornica županije Zala je organizirala prvi tabor za male vajence v okviru projekta in sicer med 3. in 7. julijem 2017 za 31 oseb na Madžarskem, v Zalaszentrót-u. / *A Zala Megyei Kereskedelmi és Iparkamara megszervezte a projekt első kisinas táborát, amely 2017. július 3-7 között lebonyolításra Zalaszentgróton 31 fő részvételével.*

V enem tednu so lahko dijaki spoznali različne poklice, skupine poklicev, katere so na različnih lokacijah videli tudi od blizu in so –le te lahko tudi preizkusili. To so bili poklici kot je avto serviser, avto karoserist, kozmetičarka, frizer, poklici s področja zdravstvene nega in socialne oskrbe, strojni poklici (oblikovalec kovin, CNC operater, konstrukcijski ključavničar), lesarski poklici (mizar), gastronomski poklici (slaščičar, kuhar, natakar, pek), poklici s področja turizma, prodajalci in vodja prodajalne, gradbeni poklici (visoka in nizka gradnja), vodovodni tehnik, razne obrti. Otroci so poklice spoznali preko različnih dejavnosti, tako so tudi osebno spoznali potek dela in dejavnosti v posameznih poklicnih skupinah. / *A hét során a diákok különböző szakmákat, szakmacsoportokat ismerhettek meg, különböző helyszíneken testközelből láthatták, kipróbálhatták azokat. Ilyen szakmák voltak: autószerelő, járműfényező, karosszerialakatos, kozmetikus, fodrász, egészségügyi-szociális szakmacsoport, gépipari (gépi forgácsoló, CNC gépkezelő, szerkezetlakatos), faipari (asztalos), vendéglátóipari (cukrász, szakács, pincér, pék), turisztikai szakmák, kereskedő és boltvezető, építőipari (magas- és mélyépítés), vízgépészeti technikus, különféle kézműves szakmák. A gyerekek különböző foglalkozásokon keresztül ismerkedtek a szakmákkal, személyesen szerevve tapasztalatot az egyes munkakörökhöz tartozó munkafolyamatokról, tevékenységekről.*



Prvo dopoldne smo za dijake organizirali spoznavne dejavnosti in aktivnosti za krepitev skupine ter karijerne orientacije. Dobili so takšne naloge preko medsebojnega sodelovanja v majhni skupini spoznali drug drugega. Prvi popoldan so fantje obiskali avto servisno delavnico, dekleta pa so spoznala poklice s področja lepote in zdravstvene nege. / *Az első nap délelőttjén ismerkedős, csapatépítő, pályaorientációs foglalkozásokat szerveztünk a diákok számára. Olyan feladatokat kaptak, ahol egymást jobban megismerve, együttműködve tudtak kis csoportban dolgozni. Az első nap délutánján a fiúk meglátogattak egy autószerelő műhelyt, a lányok a szépségészeti és egészségügyi szakmákkal ismerkedtek meg.*

Drugi dan so fantje obiskali strojno delavnico, kjer so spoznali poklica strojnega ključavničarja, in varilca. Dekleta pa so spoznale poklic trgovke in poklice v trgovini na drobno. V dopoldanskem času so učenci obiskali tudi mizarско delavnico. Dopoldan so se taborniki poglobili v izdelavo (in pokušino) sladoledov. / *A második napon a fiúk egy gépipari műhelybe látogattak, a gépi forgácsoló, hegesztő szakmákat ismerték meg, a lányok pedig az eladó szakmával, a kiskereskedelemmel barátkoztak. A délelőtt folyamán meglátogattak a diákok egy asztalos műhelyt is. A második nap délutánján a fagyí készítésben (és kóstolásban) mélyedhettek el a táborozók.*

Tretji dan so bili na vrsti gostinski poklici, v dopoldanskem času so dobili vpogled v poklice natakarja, kuharja in slašičičarja; fantje so popoldne poskusili gradbene poklice, dekleta pa so sodelovala pri obrtnih delih. Skupaj so obiskali kmečki turizem, kjer so se seznanili s turističnimi poklici. / *A harmadik napon a vendéglátás szakmacsoportban került sorra, délelőtt a pincér, szakács, cukrász szakmákba tekinthettek bele az érdeklődők, majd délután a fiúk az építőipari szakmákat próbálták ki, a lányok kézműves foglalkozáson vettek részt. Közösen ellátogattak egy falusi vendégházba is, ismerkedve a turizmus szakmáival.*

Četrti dan so fantje поближе spoznali poklica vodovodnega tehnika in laboratorijskega delavca, dekleta pa poklic peka. Popoldne so na kopališču v kraju Kehidakustányi spoznali hotelske poklice, kot sprostitev pa so imeli nekaj časa tudi za kopanje. / *A negyedik napon a fiúk a vízgépészeti technikus ill. a laborosok munkáját, míg a leányok a pékek munkáját ismerhették meg közelebbről. A délutánt a kehidakustányi fürdőben a szállodaiparra jellemző szakma bemutatóval, ill. kikapcsolódásként egy kis fürdőzéssel töltötték.*

Peti dan je bilo spet na vrsti skupinsko preživljanje časa, med seboj so si delili v tednu pridobljene izkušnje, vsak je lahko povedal, kje mu je bilo najbolj všeč, kam bi se rad vrnil. Organizirali smo razstavo izdelkov, ki so jih naredili v toku tega tedna, tako, da je lahko vsak občudoval ustvarjene izdelke. / *Az ötödik napon ismét csoportos foglalkozásokra került sor, ahol a közös élményeket együtt megfogalmazták, kinek mi tetszett a legjobban, hová menne vissza szívesen. A héten elkészült munkadarabokból kiállítást rendeztünk, ahol mindenki megcsodálhatta egymás alkotásait.*

Tabor je dosegel naše zadane cilje: mladi, ki so pred izbiro poklica so lahko "doživeli", spoznali in preizkusili skoraj 25 poklicev. S tem so razširili svoje spoznanje o poklicih, kar jim bo v pomoč pri izbiri poklica oz. so dobili voljo, da določen poklic bolje spoznajo, preizkusijo. / Összességében a tábor elérte célját: a pályaválasztás előtt álló diákok élményeken keresztül ismerhettek meg, próbálhattak ki közel 25 szakmát. Ezzel bővült pályaismeretük, ami segíti majd őket pályaválasztásban, ill. kedvet csinált egy-egy szakma alaposabb megismerésére, kitanulására.

